

# Изданія журнала "ТРОПИНКА".

С.-Петербургъ, Площадь Маріинскаго театра, 6.

А. Куприна. "Слонъ" разсказъ для дътей съ иллюстраціями. Цъна 25 к.

н. Манаевина. Разсказы для д'втей. Съ иллюстраціями художниковъ: Т. Гиппіусь, В. Замирайло, А. Линдемань, А. Мурашко, М. Сабашниковой, П. Соловьевой, (Allegro) и Е. Чичаговой. П'вна въ переплет в р. 50 коп.

П. Соловьевой (Allegro). "Елка". Стихи для дътей, съ рисунками

автора, Т. Гиппіцев и др. Цівна въ переплеті і р., въ обложкі 50 к.

**Анатоль Франсъ.** "Пчелка". Сказка. Переводъ *Н. Манасечной*. Съ иллюстраціями. Цівна **25** коп.

**И. С. Безобразовой. "Исторія одного воробья"**. Съ рисунками. Цена **25** к.

В. П. Поливанова. "Воронъ" — "Индъйцы". Съ иллюстраціями. Ціна 25 к.

# Новыя изданія журнала "ТРОПИНКА".

В. Малахівва-Мировичъ. "Золотой домъ". Разсказы для дѣтей съ излюстраціями. Цѣна въ переплетѣ 1 р. 50 к., въ обложкѣ 1 р.

0. Бголяевская. "Каполь". Стихи. Цена въ переплетв 75 к., въ

обложив 40 к.

"Семильтиа". Народныя сказки въ пересказ В П. Соловьевой (Allegro). Съ рисунками. Цъна въ переплет во к., въ обложкъ 50 к.

Джэн Лондон "Вукъ". (Исторія одной собаки). Переводъ Н. Мана-

сеиной. Съ рисунками. Цена въ переплете 75 к., въ обложке 40 к.

Allegro. Открытки въ краскахъ. "Дъти зимой". Серія въ 12 открытокъ высылается черезъ редакцію за 40 к., подписчикамъ «Тропинки» за 25 к.

**Н. Манасеиной.** "**На Рождествъ**". Три разсказа для дътей съ рисун-

ками: Т. Гиппіусь, Г. Нарбута и П. Соловьевой.

П. Соловьевой (Allegro). "Свадьба Солнца и Весны". Пьеса въ стихахъ, съ рисунками. Цена **20** к.

П. Соловьевой. "Первое Апръля". Комедія въ одномъ дъйствіи. Ціта 15 к.



# ТРОПИНКА.

### Содержаніе.

- 1. Христосъ родился—стихотвореніе К. Бальмонта.
- 2. Волшебница—разсказъ *Н. Манасечной*. Съ рисунками *Т. Гиппіус*ъ.
  - 3. За Христомъ (легенда)—П. Соловьевой.
  - 4. Дъти въ Англіи—А. Крапоткиной.
  - 5. Съверная легенда—стихотвореніе О. Биляевской.
- 6. **Хвала Пресвятой Дъвъ** итальянская дътская пъсня. Музыка *Лоренцо Перози*. Переводъ итальянскаго текста О. Чюминой.
  - 7. Ребусъ № 8.
  - 8. Шарады.
  - 9. Ръшеніе задачъ, помъщенныхъ въ 23-мъ №.
  - 10. Объявленіе.
  - 11. Содержаніе "Тропинки" за 1908 г.



### Христось родился.

Христосъ родился—славьте, славьте, Христосъ безвинный—не лукавьте, Христосъ съ Небесъ—Его встрѣчайте, Онъ на Землѣ—Его вѣнчайте. Христосъ есть вѣсть—Ее храните, Христосъ цвѣтокъ—Его любите, Христосъ озябъ—Его укройте, Христосъ глядитъ—о, пойте, пойте!

К. Бальмонтъ.





Все сразу измънилось, когда изъ деревни ихъ перевезли въ городъ.

Всю жизнь Лева, Маня, Гуля и Бобикъ, самый непородистый мопсикъ на свътъ, жили въ деревнъ. Жили сначала съ отцемъ и матерью, а потомъ, какъ умеръ отецъ, съ одной матерью. Домъ у нихъ былъ старый и не очень просторный, а на зиму еще нъкоторыя комнаты запирали, чтобы не топить. Но на тъсноту не жаловались. Передъ домомъ былъ большой дворъ, за домомъ старый запущенный садъ, а за садомъ и дворомъ—деревья, лъсъ, поля и весь Божій міръ.

И всегда всѣ четверо они бывали вмѣстѣ, вмѣстѣ и дома, и во дворѣ, и въ саду, и на прогулкахъ. Даже, когда старшіе, Лева и Маня, занимались съ матерью, шестилѣтняя Гуля и Бобикъ устраивались гдѣ нибудь поблизости. Гуля рисовала,

а Бобикъ спалъ. Кончался урокъ и они, опять вчетверомъ, спъшили гулять или играть въ милыя, привычныя игры.

Лѣтомъ играли около пруда, играли въ овражкѣ, заросшемъ дикимъ малинникомъ, зимой играли во дворѣ, а когда случалась непогода и выходить изъ дома было нельзя, одѣвались въ теплое, шли въ большую нетопленную залу и тамъ играли въ экспедицію, занесенную снѣгомъ, въ стадо тюленей и въ снѣжную королеву. Игра "въ снѣжную королеву" была самая любимая.

У Гули были саночки, обитыя краснымъ бархатомъ. Она на нихъ усаживалась и ждала. Маня, въ мѣховой материнской шубѣ, была королевой. Сани устраивались изъ стараго большого кресла, лошадей дѣлали изъ стульевъ и дѣлали такъ чудесно, что Гуля едва успѣвала прицѣпиться къ санямъ, такія это выходили быстроногія лошади. И мчались онѣ вихремъ. Такъ летѣли, что даже духъ захватывало.

И вдругъ все остановилось: и игры, и прогулки, и самая жизнь.

Подъ осень расхворалась мать.

Еще когда поспѣвали вишни, она цѣлыми днями варила въ саду на жаровнѣ варенье и смоквы, а когда отошли вишни и стали наливаться яблоки, и на тѣнистой дорожкѣ сада у забора чуть-чуть запахло прѣлымъ листомъ,—она уже не выходила изъ своей комнаты съ окошками, затѣненными зелеными жалюзи.

Тогда то и прівхала тетя, маленькая, худенькая, въ очкахъ, съ гладко причесаными волосами. Тетя была мамина сестра, но были онв совсвмъ разныя. Гуля сказала, что тетя изюминка, а мама—яблочко. Съ ней не согласились, стали спорить, а въ концв концовъ порвшили, что мама, хотя и не яблочко, а тетя на изюминку очень похожа.

И вотъ, тетя-изюминка стала всъмъ распоряжаться: и домомъ и дътьми. А мама все лежала.

И когда сняли яблоки и желтый листъ усыпалъ дорожки въ саду, мама умерла, а тетя стала собираться въ Петербургъ.

Когда увзжали, двтямъ было все все равно.

Молчаливыя, точно застывшія, они позволяли д'влать съсобой, что угодно.

Мамы нътъ, такъ пускай ужъ и ничего не будетъ. Совсъмъ ничего.

Тетя бъгала, хлопотана, за всъхъ суетилась.

Передъ крыльцомъ стоялъ тарантасъ. На крыльцѣ стояли закутанныя дѣти. Манинъ башлыкъ съ желтой кисточкой очутился на головѣ у Левы, Левинъ—на Манѣ. У Гули на рукахъ чужія варежки, такія большія. И никто не спорилъ: не все ли равно, чей башлыкъ, чьи варежки. Одно не все равно: это свѣжая насыпь у церковной ограды. Утромъ на нее снесли цвѣты, все, что уцѣлѣло на клумбахъ собрали въ огромный букетъ. Цвѣты были темные, холодные отъ тяжелой осенней росы.

- Кажется, теперь все! Тетя оглядъла тарантасъ. Изъ подъподнятаго верха торчатъ ручки зонтиковъ, узелки, мѣшочки. Назади у кузова цѣлая гора чемодановъ, корзинъ, и сверху всего Гулины саночки. Тетя ихъ брать не хотѣла, говорила, что въгородѣ и кататься на нихъ нельзя, что саночки старыя, что везти ихъ не стоитъ; лучше ужъ въ Петербургѣ купить новыя. Но Гуля настояла. Тетя, хотя и была строгая, уступила. Саночки прикрутили веревкой и они вверхъ полозьями тоже собрались въ Петербургъ.
- Все! Садитесь, ъдемъ! И вдругъ тетины глаза, прикрытые стеклами очковъ, остановились на Бобикъ.

Онъ сидълъ на крыльцъ рядомъ съ Гулей. Ему казалось,

что собрались гулять куда то очень далеко или играть во что то совсѣмъ новое. Вздрагивая отъ волненія, онъ перебиралъ лапками и не спускалъ съ дѣтей своихъ умныхъ, большихъ, блестящихъ и выпуклыхъ, какъ у самаго настоящаго мопса, глазъ.

— Пускай кто нибудь возьметъ собаку, — распорядилась тетя.

Но не "кто нибудь", а сама Гуля обхватила объими руками длинную шею Бобика.

— Не дамъ! Бобикъ всегда съ нами.

А Лева и Маня оба смотрять на тетку.

Растерялась тетя, попробовала доказывать, что Бобику въ деревнъ будетъ лучше, что въ Петербургъ и для него, и для всъхъ съ нимъ будетъ мученье.

- А безъ Бобика мы не повдемъ, сказалъ Лева, сказалъ это спокойно, но такъ, что тетя сразу замолчала.
- Ну, если такъ, —помодчавъ, сказала она, —то ужъ пускай ъдетъ и вашъ уродъ.

Тетя это со смъхомъ сказала.

Ей хотълось шуткой разогнать непріятное впечатлѣніе, но Гуля такъ настроилась, что шутокъ уже не понимала.

Быстро повернула она въ сторону тети все красное, гнѣвное лицо.

— Бобикъ не уродъ, сами вы...—

Такъ и выкрикнула, хорошо что конецъ фразы пришолся въ Манину ладонь, а въ Гулино ухо зашелестъли слова о томъ, что "тетя мамина сестра".

Замолчала Гуля.

Кръпко стиснувъ пальцами ошейникъ Бобика, проглотила она невыплаканныя слезы. Бобикъ разволновался. Такъ и выкручиваетъ изъ ошейника голову, старается Гулю лизнуть.

Вмѣстѣ съ Бобикомъ Гуля влѣзла въ тарантасъ. И когда тетя, прямая, сухенькая, въ золотыхъ очкахъ, пришлась какъ разъ рядомъ съ собакой, дѣвочка перетащила Бобика на другую сторону. Тетѣ она не довѣряла. Тарантасъ тронулся. Порывъ осенняго вѣтра пахнулъ въ лица уѣзжавшимъ холодомъ, прѣлью, грибами. Какія то перелетныя птицы прокричали надъ кузовомъ.

Маня и Лева, точно сговорившись, высунулись изъ тарантаса, чтобы еще разъ взглянуть въ ту сторону, гдѣ оставалось то, что было ихъ жизнью; но густое облако пыли уже встало между ними и домомъ. Такъ они ничего и не видѣли. Молча и крѣпко пожалъ Лева Манину руку. Гуля обѣими руками притиснула къ себѣ Бобика. Утомленный суетой, неопредѣленностью и всѣмъ, что измучило въ эти дни его собачье сердце, онъ сладко похрапывалъ на Гулиныхъ колѣняхъ, по временамъ открывая въ перепугѣ круглые глаза, чтобы убѣдиться, что они всѣ четверо, какъ всегда, вмѣстѣ.

#### II.

Такъ очутились они въ Петербургъ.

Уже Декабрь, а зимы все нътъ. По запотъвшему окну тянутся ручейки, заслоняя противоположную стъну дома.

Гуля на подоконникъ. Она старается разсмотръть, что дълается тамъ, напротивъ, въ окошкахъ, за которыми живетъ такъ много чужихъ людей. Съ пятаго этажа это такъ удобно. Всъ окошки на виду и въ комнаты хорошо видно. Одна бъда: ручейки мъшаютъ. Все, точно черезъ кисейку, просвъчиваетъ.

Гуля съ Бобикомъ одни во всей квартирѣ.

Въ кухнъ еще возится прислуга Марья, но ее считать нечего. Она, все равно, что никого. Дъла у нея много, въ



Гуля на подоконникъ.

комнаты она не заглядываетъ, и Гуля къ ней не ходитъ. Марья не любитъ Бобика, и Гуля держится отъ нея въ сторонъ.

Да и не отъ одной Марьи, а и отъ всѣхъ своихъ Гуля держится въ сторонкъ.

Маня и Лева, какъ только прівхали въ Петербургъ, сразу поступили въ гимназію. Маня, въ коричневомъ плать всъ чернымъ фартукомъ, Лева, съ пуговицами, такими блестящими и холодными, --оба, какъ то сразу, стали совсъмъ другими, чъмъ были. И дома они теперь бывали мало. Съ утра уходили въ свои гимназіи, а вечеромъ готовили уроки или разговаривали между собой о своемъ новомъ, для Гули непонятномъ. О томъ, что было въ старомъ домѣ, когда жили вмѣстѣ съ мамой, не вспоминали. Гуля пробовала заговаривать, но ее никто не поддержаль, и брать и сестра точно отмалчивались. Замолчала и Гуля. А когда увидъла, что на Манину тетрадку закапали слезы, ръшила, что уже никогда ни о чемъ прежнемъ напоминать и не будеть. Сама про себя она объ этомъ прежчасто думала. Вспоминала и комнаты съ любимой мебелью, и знакомыя дорожки въ саду, и овражекъ вспоминала. Но больше всего думала Гуля о мамъ. О чемъ бы изъ прежняго ни вспоминала Гуля, —все было связано съ мамой.

Тетя съ утра тоже уходила. Она была учительницей. Цълый день давала уроки, а вечерами сидъла въ своей маленькой комнатъ и все поправляла тетради. Вечеромъ поправитъ, утромъ съ собой унесетъ, а вечеромъ на столъ опять синяя стопка. Никогда эти синія стопки у нея на столъ не переводилисъ.

Тетя—за тетрадями, Лева и Маня—за уроками. Такъ и проходили вечера.

— Ты съ Бобикомъ погулять бы пошла,—сказала какъ то Гулъ тетя.—Марьюшкъ некогда и всъмъ намъ тоже некогда.



Тетя-за тетрадями, Лева и Маня-за уроками. Такъ и проходили вечера.

Страшно обрадовался Бобикъ, когда услышалъ наконецъ милое, любимое, забытое слово: гулять! Онъ визжалъ и подпрыгивалъ выше Гулиной головы.

Давно они не гуляли!

Кубаремъ покатились съ лъстницы.



— Гулять! Гулять! — Такъ и звенѣлъ Гулинъ голосъ. Бобикъ первый, съ разбѣга, выскочилъ на крыльцо.

Выскочилъ и сталъ.

Дворъ, точно высокій ящикъ въ темныхъ четыреугольникахъ. Четыреугольники—это окна. И сколько ихъ

и всѣ, какъ одно, всѣ одинаковыя. Гдѣ свои, гдѣ чужія—не разобрать. Надъ ящикомъ четыреугольный кусокъ чего то сѣраго. Это небо. Подъ ногами асфальтъ, точно полъ въ комнатѣ, толь-

ко глаже и весь черный, мокрый, гулкій такой.

Бобикъ все стоитъ, только голову повернулъ къ Гулъ. Спрашиваетъ глазами: "куда же гулять?"

— На улицу пойдемъ, — говоритъ Гуля, но голосъ у нея уже звучитъ не такъ звонко, какъ на лъстницъ.

Пошли по асфальту, вошли въ подворотную темноту. Во-

рота чугунныя на запоръ. Черезъ ръзьбу просвъчиваетъ улица, мелькаютъ извозчики, снуютъ прохожіе.

Бобикъ уже за подворотней, а Гуля замъшкалась. Калоши тяжелыя, подворотня высокая. Не хватило терпънья у Бобика Гулю дожидаться и помчался онъ отъ воротъ. Встръчныхъ такъ и толкаетъ, подъ ноги подкатывается. И вдругъ вспомнилъ о Гулъ. Гдъ же она? Потерялъ! Круто и сразу повернулъ назадъ. А вотъ и она, потерянная! Такъ и стоитъ у чугунныхъ воротъ. Обрадовался Бобикъ, бросился къ Гулъ, вылизалъ ей лицо, всю вымазалъ грязными лапами. Кто мимо проходилъ, всъ смотръли, смъялись, а Гулъ плакать хотълось.

Домой она заторопилась. Подворотня точно еще выше стала, калоши еще тяжелье.

Нечего сказать, хорошо погуляли.

Вспомнились другія прогулки. Вотъ, когда гуляли, такъ гуляли. И бътали, и снъжками бросались, и снътъ хрустълъ подъ ногами. Бабу снъжную какъ то слъпили.. Еще тяжелъе стало на душъ, какъ все это вспомнилось.

А Марья торжественно развъсила на въшалкъ и пальто, и шапочку, и муфту. У пальто даже рукава раскинула.

— Пускай тетенька полюбуются, какъ прилично съ собакой гулять. Такъ до нея и чистить не стану.

Сказала и ушла къ себъ въ кухню гремъть кастрюлями. А Гуля съ Бобикомъ поплелись въ комнаты.

Бобикъ чувствовалъ, что виноватъ, хотѣлъ какъ нибудь подлизнуться. Ничего не вышло. Гуля только отмахнулась. Понялъ Бобикъ, что надо выждать, и чтобы скорѣе прошло время, рѣшилъ соснуть. Легъ на свою подстилку у печки, свернулся калачикомъ, захрапѣлъ, какъ человѣкъ. А Гуля опять на подоконникъ залѣзла.

Вотъ въ одномъ изъ окошекъ огонь зажгли.

У стола дъвочка въ коричневомъ съ чорнымъ фартукомъ. Стоитъ. Книги изъ портфеля вынимаетъ.

Разбереть, потомъ пойдеть въ столовую рядомъ, поъстъ, а потомъ опять за столъ. Сядетъ и будетъ уроки готовить. Ну совсъмъ, какъ Маня.

Въ одной изъ квартиръ, этажемъ ниже, былъ гимназистъ. Онъ все дълалъ, какъ Лева.

А въ другихъ окнахъ и совсвиъ смотръть не на что. Все тамъ такое одинаковое, такое скучное.

Былъ во второмъ этажѣ цѣлый рядъ оконъ. Тамъ никогда не зажигали огня. Днемъ было видно, что на окошкахъ висятъ шторы и занавѣси. И вечерами, среди освѣщенныхъ оконъ, этотъ темный рядъ казался таинственнымъ и жуткимъ.

- Почему тамъ никогда не зажигаютъ лампъ?—какъ то спросила Гуля Марью.
- А оттого, что тамъ никто не живетъ. Квартира большущая, на цълый этажъ, и окошки скрозь. И на улицу есть, и на дворъ. Ходъ съ парадной. И съ мебелью квартира.

А людей нътъ никого. Пустая квартира.

Хотълось Гулъ еще разспросить Марьюшку, но какъ то не вышло.

А пустая квартира изъ ума не идетъ.

Вернулись Лева съ Маней. За уроки усълись. Гуля кънимъ:

— Что я вамъ разскажу! Вы только послушайте.

И зашентала о пустой квартиръ, гдъ комнаты, какъ во дворцъ, а въ комнатахъ и занавъси, и лампы, и мебель золотая, и все, все стоитъ, дожидается. А въ квартиръ нътъ никого. Ни души...

- Не наняли еще, значитъ,—спокойно вставилъ Лева и обмакнулъ перо въ чернильницу.
- А ты, Гуля, все на подоконникъ торчишь, тономъ старшей замътила Маня.—Смотри, простудишься.

Гуля поджала губы.

Какіе они стали непріятные, и Лева, и Маня.

Непріятные и ничего, ничего больше не понимають, не хотять понимать. И играть, какъ прежде играли, тоже не хотять. Предложила имъ какъ то Гуля вспомнить старую любимую "экспедицію". Куда тамъ! И разные "некогда", и "не стоитъ", и "пустяки". Заважничали съ тъхъ поръ, какъ поступили въ гимназію.

Совствы отстранилась отъ нихъ Гуля.

Они сами по себъ, она сама по себъ.

Когда всѣ дома, Гуля устраивается гдѣ нибудь въ уголкѣ съ Бобикомъ. Гуля что то ему говоритъ, какъ то они вдвоемъ играютъ. Тихо играютъ, чтобы никому не мѣшать: ни Левѣ съ Маней, ни тетѣ. А уйдутъ всѣ по своимъ дѣламъ,— Маня съ Левой въ гимназію, тетя—на уроки,—Гуля сейчасъ же на подоконникъ. Смотритъ на скучныя окошки, а сама все о пустой квартирѣ думаетъ:

— Никого тамъ нѣтъ. Всегда никого. И все тамъ готово, и мебель золоченая разставлена, стоятъ кресла, диваны стоятъ. Стоятъ, дожидаются. Кого дожидаются?

И такъ много думъ у Гули о пустой квартиръ, что другимъ уже и мъста нътъ въ головъ.

Съ пустой квартирой даже все прежнее какъ то далеко, далеко ушло.

— Барыня, Гулюшка безъ васъ съ подоконника не слъзаетъ. Долго ли простудиться. Дъло зимнее, — пожаловалась Марья тетъ.

— Гуля, сколько разъ я тебя просила этого не дълать, укоряетъ тетя.—Почему ты не слушаешься?

— Скучно, — отвъчаетъ Гуля.



— Выучу тебя читать. Хочешь? — Нътъ.—

— Ну, это отъ бездѣлья. Вотъ тебѣ тетрадка. Пиши. Вотъ другая— рисуй. А на Рождество я сама съ тобой займусь. Выучу тебя читать. Хочешь?

— Нътъ. —

- Нътъ?! Тетя удивлена и огорчена. Но почему же ты не хочешь учиться, Гуля?
  - Скучно, отвъчаетъ Гуля.

Тетя качаетъ головой. Лицо у нея разстроенное.

— Огорчаешь ты меня, Гуля. Не думала я, что ты такая дурочка.

Тетя вздыхаеть, а Гуля съ злымъ лицомъ уходитъ изътетиной комнаты.

— Учиться! Не хочу учиться, не стану учиться!— выкрикиваетъ она въ отвътъ на Манины уговоры. Не хочу сидъть, какъ вы, за книжками; и за тетрадками, какъ тегя-изюминка, тоже не хочу сидъть.

# ·III.

Падаютъ снѣжные хлопья. Падаютъ бѣлые и пушистые, падаютъ медленно, но непрерывно на чорный асфальтъ.

Изъ окна, на которомъ сидитъ Гуля, ничего кромъ этихъ хлопьевъ не видно. Пропала стъна, пропали окошки. Вмъсто нихъ однъ бълые мохнатые хлопья—ничего больше.

— Зима! Наконець то! — радуется Гуля. — А снъть то какой. Совсъмъ такой, какъ бывалъ, когда они съ мамой жили. И какъ мама любила снътъ: "Точно бълыя бабочки закружились", — такъ говорила она. И правда, точно бабочки бълыя, такъ и мелькаютъ за стекломъ снъжныя хлопья. А вотъ тамъ, гдъ хлопья тъснъе, точно бълый ангелъ. Ангелъ изъ снъга, съ бълыми крыльями ангелъ... А можетъ быть и не изъ снъга. Можетъ быть, настоящій Гулинъ ангелъ вмъстъ со снъгомъ съ неба слетълъ. Слышалъ, что Гулъ скучно, ну и слетълъ... Можетъ быть, его мама послала взглянуть на Гулю, взглянуть и ей разсказать. Онъ и полетълъ. Развъ такъ не бываетъ?

Все бываетъ. И вдругъ ангела нѣтъ. Улетѣлъ! Снѣжными хлопьями разсыпался. А на мѣстѣ ангела дерево. Старая липа подъ маминымъ окномъ. Зимою она такая бывала.

Звонять въ прихожей. Хлопаеть дверь. Бобикъ сорвался съ подстилки, летитъ къ дверямъ. Входятъ Лева съ Маней. Румяные, волосы у нихъ мокрые.

- Ну и снътъ! Такъ и валитъ, такъ и валитъ, —говоритъ Лева, вытираетъ носовымъ платкомъ лицо, шею, а самъ смъется:
  - За воротникъ попало! —
  - А въдь черезъ три дня Рождество! вскрикиваетъ Маня.
- Рождество! Какъ же это? Никто не говорилъ... Забыли точно, а Рождество тутъ, какъ тутъ!—Это Гуля удивляется. А Лева и Маня хохочутъ. Надъ Гулей смѣются, смѣются надъ ея лицомъ, надъ ея вопросами.
- Ну и дурочка же ты, Гуля! Ужасная дурочка!—Сказали обидное и вдругъ сразу, въ одну минуту забыли о Гулъ. Заговорили о конькахъ, заспорили о томъ, какіе лучше: Снъгурочка или другіе, мудреные какіе то, даже названіе не запомнишь.

А Бобикъ около старшихъ такъ и юлитъ.

Веселые они. Онъ такихъ любитъ. И снъгомъ отъ нихъ пахнетъ. Это тоже Бобикъ очень любитъ.

— И Бобикъ уже съ ними, — думаетъ Гуля. — Одна я, совсъмъ одна.

А снътъ за окномъ все такъ и падаетъ, такъ и падаетъ.

#### IV.

Ночью проснулась Гуля. Крѣпко спала и вдругъ, точно кто то подтолкнулъ ее. Встала, сѣла на постели, прислушалась. Все тихо, спятъ всѣ. Слышно, какъ рядомъ дышетъ Маня.

А снътъ? Снътъ то что? Пересталъ или все еще падаетъ?



— Волшебница прівхала! — Какая волшебница? Куда прівхала?

Бросилась къ окну Гуля. Такъ босикомъ и зашлепала. Заглянула въ стекло и застыла. Точно огневая лента опоясала ствну, такъ сввтились окна пустой квартиры. А надълними и подълними была темнота. И снвгъ уже не падалъ. Онъпокрылъ крышу, и трубы, и карнизы, и выступы, покрылъчорный асфальтъ. Цвлый день онъ падалъ, и теперь все было такое чистое, такое бвлое.

А въ пустой квартиръ во всъхъ окошкахъ свътъ.

Тамъ то кто? Кого дождались наконецъ и комнаты, какъ во дворцъ, и золотая мебель, и занавъси? Кого же, кого?

И, точно отвътъ на всъ вопросы, въ одномъ изъ освъщенныхъ оконъ показалась женщина. Встала вся бълая, высокая, стройная у стекла и стоитъ. А за ней, въ глубинъ комнаты, точно тъни мелькаютъ. Люди какіе то, много людей. А она все стоитъ. Стоитъ красивая, бълая, куда то въ темноту смотритъ. И вдругъ все поняла Гуля. Поняла и почему снъгъ цълый день валилъ, поняла, почему онъ пересталъ, и кого дожидалась пустая квартира со всъмъ ея великолъпіемъ тоже поняла.

- Маня, Маня! будила она сестру. Да проснись же ты, Маня!
  - А! Что случилось?
  - Волшебница прі вхала!
  - Какая волшебница? Куда прівхала?
  - Туда, въ квартиру пустую! Ты только взгляни.
  - И Гуля потащила Маню изъ кровати къ окну.
  - Видишь? —
- Что видишь? Напугала ты меня. Вся трясусь я. На что смотръть то?
  - Огонь видишь?

Огненной лентой была опоясана стѣна дома, но бѣлой женщины у окна уже не было. Въ томъ окиѣ, гдѣ она стояла, спустили бѣлую штору.

- Вотъ тамъ, тамъ, гдѣ теперь штора, стояла она! Видѣла я ее, своими глазами видѣла. Вся въ бѣломъ, съ короной на головѣ, такъ и стояла!
- Тише ты. Спять всъ, —останавливала Маня сестру. —И чего только не придумаешь. Волшебница! Просто въ пустую квартиру переъхали. Иди скоръй въ постель, простудишься.

И Маня потянула Гулю отъ окошка, заставила лечь, закутала въ одъяло и сама, ежась отъ холода, юркнула въ кровать рядомъ.

Нъкоторое время все было тихо, и вдругъ опять послы-

— Ты, Маня, вотъ говоришь: просто перевхали; ну а скажи, бываетъ такой свътъ въ окошкахъ, когда просто перевзжаютъ? И ночью, когда всъ уже спять?—

Гуля спрашивала такъ робко, такъ вкрадчиво, что Маня пересилила сонъ.

— Ну, значить у нихь баль. Перевхали—и баль. Спи, дурочка. Завтра...—Маня хотвла еще что то сказать, но ничего не вышло. Сразу заснула.

На утро всѣ смѣялись надъ Гулей. Смѣялся Лева и тетя смѣялась, даже Марьюшка, и та подтрунивала.

Маня всъмъ все разсказала.

Гуля молчала. Лицо у нея было довольное и ничуть не обиженное.

— Пускай не върятъ-имъ же хуже, а я видъла.

Нъсколько разъ она уже заглядывала во дворъ. Окошки были, какъ всегда днемъ, но все кругомъ было совсъмъ по другому. Все казалось такимъ свътлымъ, радостнымъ. Вездъ лежалъ только что выпавшій снъгъ, четыреугольникъ неба надъ дворомъ посинълъ. Солнце выглянуло.

— Скоръй, скоръй причеши меня, Маня.

И Гуля терпѣливо ждала, пока сестра расчесывала ей волосы, не дергала головой, не ворчала, какъ обыкновенно. И косички вышли лучше, чѣмъ всегда: туже, такъ и торчатъ. Маня посадила на каждую косицу по бантику.

#### - Готово!

Гуля уже въ кухнѣ, требуетъ, чтобы Марья, какъ можно скорѣй, сняла ей со шкапа саночки:

— Гулять съ ними пойду.

Достали саночки. Залежались они на шкапу. Бобикъ подскочилъ къ старымъ знакомымъ и отскочилъ. Ну, точно у него подъ самымъ носомъ раздавили "чертову табакерку", такой круглый бълый грибъ. Не разъ имъ угощалъ его Лева.

А Гуля около саночекъ такъ и хлопочетъ. Дочищаетъ, чего Марья не вычистила, и бархатная обивка сдълалась опять красной.

— Что это съ нашей Гулей? Ожила совсѣмъ. Гулять собирается.—Удивляются домашніе.—Вотъ, что значить снѣгъ. Всѣмъ веселѣе стало.

Распрощались всѣ съ Гулей и по своимъ дѣламъ пошли. Стала собираться и Гуля.

— Ужъ собаку бы дома оставили. Изваляетъ она васъ и вмъстъ съ санками по снъгу. — Такъ посовътовала Марья, но Гуля, въ отвътъ, только крикнула Бобика, и Марьъ не оставалось ничего больше, какъ запереть за ними обоими дверь.

### VI.

Бълый чистый снътъ во дворъ, бълый чистый снътъ на улицъ. День морозный, солнечный. Снътъ скрипитъ и блеститъ и пахнетъ отъ него свъжестью, холодкомъ и еще

чёмъ то, отъ чего вспоминается столько милаго и хорошаго. И тихо такъ стало. Ни топота, ни скрипа. Точно пушистый коверъ вездё положили. А саночки повернуть негдё. Людей ужь очень много. И ъдутъ, и идутъ. Зазъваешься—затолкаютъ.

Бобикъ себя не помнитъ отъ восторга. Такъ всюду въ снъгъ носомъ и тычется. Валяться придумалъ. Такъ и кувыркается.

— Бобикъ, Бобикъ! – кричитъ Гуля. — Задавятъ!

Но Бобикъ ее и не слышитъ, да и ей самой уже не до него.

— Это еще что? Тамъ что такое?—

Было рядомъ съ подъвздомъ окно. За нимъ всегда лежали книжки, только такія, на которыя и смотрвть не стоило. Скучныя, темныя. Такія Гулв у Левы съ Маней надовли. Не смотрвла на нихъ Гуля. А теперь! За стекломъ все такъ и пестритъ, золота, серебра сколько. Чудесныя книжки. Можетъ быть и это оттого, что волшебница...

Оглянулась на подъёздъ Гуля.

Возл'в самаго подъ'взда сани. Никогда такихъ чудныхъ саней Гуля не видала. И полость у нихъ ц'влый медв'вдь, только головы не хватаетъ. Лошади чорныя, синяя с'втка на нихъ. Спина у кучера широкая, важная.

И вдругъ, изъ подъвзда швейцаръ выскочилъ. Выскочилъ, точно его выбросили. За нимъ дама. Высокая такая, въ бъломъ мвху. Идетъ такъ торжественно. Голову откинула, ни на кого не смотритъ.

Стукнуло сердце у Гули. Вся она впередъ подалась. Отведенныя за спину руки кръпче стиснули веревку отъ красныхъ саночекъ.

— Она! Она! Волшебница! Она стояла ночью въ окнъ. Вдетъ куда же? Сейчасъ уъдетъ... Можетъ быть это она въ царство свое волшебное... Изчезла улица, изчезли дома высокіе, каменные, такіе одинаковые, такіе сърые, скучные. Подхватила Гуля свои саночки и бросилась съ ними къ большимъ санямъ.

Запахнулась въ шубу бълая женщина. Швейцаръ застетнулъ полость. Хотълъ уже кучеръ лошадей тронуть и не тронулъ. Что то случилось за спиной бълой дамы. Туда и швейцаръ бросился, и дворникъ отъ воротъ побъжалъ. Остановились прохожіе, тоже туда смотрятъ.

Обернулась и дама. Обернулась и испугалась.

Видитъ она, стоитъ за санями дъвочка. Передъ ней саночки опрокинутыя. Вся въ снъгу синяя шубка, шапочка на затылкъ и красныя варежки тоже въ снъгу.

Лицо у дъвочки отчаянное, думала въ царство волшебное попасть и вдругъ...

Испугалась бѣлая дама. Подумала, что дѣвочку ушибли, полость откинула, выскочила изъ саней и побѣжала.

А съ другой стороны Бобикъ мчится. Заигрался онъ съ собаками, только теперь опомнился.

Увидала Гуля, что волшебница къ ней идетъ и сама бросилась ей навстръчу. Подняла кверху руки въ красныхъ варежкахъ, что то говоритъ. А что говоритъ, понять мудрено. Голосъ отъ волненія и перепуга срывается, да и слова все какія то странныя, непонятныя:

— Царство... волшебница... Въ царство хочу...

Бобикъ мечется, лаетъ. Кругомъ смъются. Сама волшебница какъ будто ничего не понимаетъ, сдълала большіе глаза, а лицо такое, точно она о своемъ же собственномъ царствъ въ первый разъ отъ Гули слышитъ.

А только она всетаки скоро все поняла. И какъпоняла, обрадовалась.

— Иди теперь къ себъ домой, дъвочка, и жди отъменя посла. Скоро позову я тебя въ свое царство.

Такъ сказала волшебница, наклонилась, поцъловала Гулю, съла въ сани. Умчалась.

- as the transfer of the control of the community for the control of the control

И вышла же исторія.

Никто ничего не могъ разобрать.

Марья разсказывала, что барышня Гулюшка, какъ уличные мальчишки, "за чужой счеть" придумала кататься и жаловалась, что теперь ей отъ швейцара и дворниковъ прохода нътъ: всъ смъются, что у нихъ такая барышня завелась. А Гуля все о какомъ то послъ болтала.

— Дожидаюсь и кончено. Сказала, что пришлеть — и пришлетъ. — Такъ ничего больше у нея и не добились.

Лева даже къ швейцару бъгалъ. Вернулся сердитый и объявилъ, "что-бы Гулька не смѣла одна носу на дворъ показывать"!

А только это ни къ чему было. Гуля и сама никуда не хотвла изъ дома уходить:

— Вдругъ уйду, а онъ какъ разъ и явится.—

Одна тетя мало волновалась всей этой исторіей. Заработалась она, устала и теперь, пользуясь свободнымъ временемъ, цвлыми днями лежала у себя на кушеткв. Въ эту зиму она набрала уроковъ больше, чъмъ всегда. Хотълось ей, чтобы у дътей всего было вдоволь. И всю квартиру она имъ отдала. Для себя оставила только одну маленькую комнату возл'в прихожей.

И Лева съ Маней все это понимали. Понимали и берегли тетю-изюминку, какъ умъли. Старались не шумъть, ходили на ципочкахъ, если имъ казалось, что она отдыхаетъ. А только и самимъ дѣтямъ какъ то не хотѣлось шумѣть. Все вспоминалось, какъ старыя милыя комнаты при мамѣ прибирались къ празднику, вспоминалось, какъ ходили они полѣсу и сами выбирали для себя елку... Многое вспоминалось. Не забывалось все это и раньше, но пока были уроки, раздумывать не было времени. Припомнится что нибудь—точно гвоздикомъ кольнетъ, возьмешься за книгу — гвоздикъ и выскочитъ. А теперь не такъ. И чѣмъ дальше, тѣмъ все тоскливѣе дѣлалось. Даже и надъ Гулей больше не смѣялись Лева съ Маней. Совсѣмъ не до смѣха имъ было.

— Пускай себъ кого хочетъ дожидается. Посла—такъ посла.—

Бобикъ и тотъ даже потише сталъ. Но иногда на него находило. Вдругъ залаетъ и начнетъ носиться въ круговую по квартиръ, такъ двери и прошибаетъ.

Сочельникъ пришелъ.

Маня съ Левой купили для Гули маленькую елочку Сами ее и принесли. Свъчей купили. Лакомствъ навъсили. Елка, хотя была и маленькая, ростомъ не выше самой Гули, но пахло отъ нея сильно и великолъпно не только на всътри комнаты, но даже и въ корридоръ, и въ кухнъ.

Вмъстъ съ маленькой елкой вошло ожидание какой то большой радости.

Стало уже смеркаться. И вдругъ позвонили.

Стукнуло у Гули сердце. Вскочили Лева и Маня. Бобикъ насторожился, съ лаемъ полетѣлъ въ прихожую. Звонокъ всѣмъ показался какимъ то особеннымъ. Можетъ быть потому, что къ тетѣ рѣдко ходили чужіе, а можетъ быть и потому, что въ сочельникъ все кажется не такимъ, какъ въ простые дни. Позвонятъ, какъ всегда, а выходитъ какъ то по другому. Бросились дъти къ дверямъ столовой, пріоткрыли ихъ въ уже освъщеннную прихожую—смотрятъ.

— Посолъ можетъ быть... можетъ быть...—шепчетъ Гуля и жарко дышетъ въ спину Левъ.

Вошель въ переднюю господинъ. Господинъ, какъ господинъ: въ шляпѣ, въ шубѣ, въ желтыхъ перчаткахъ. Бобика испугался. Что-то Марьѣ сказалъ, а та и рада. Такъ собаку за ошейникъ прихватила, что она даже переднія лапы на воздухъ подняла. Еще что-то господинъ сказалъ. Что сказалъ, не слышно. Бобикъ разлаялся. Снялъ господинъ шубу. Провела его Марья къ тетѣ. Тамъ уже лампа горѣла. Дверь за господиномъ притворилась. А дѣти стоятъ, ждутъ, что будетъ. Прислушиваются.

Разговариваютъ... Господинъ говоритъ... Тетя смѣется. Опять говорятъ. Смѣются... И чего это тетя все смѣется? Рѣдко смѣется, а теперь...

- Вдругъ да за мной это... За мной вдругъ...—шепчетъ Гуля.
  - Замолчи, Гуля! И такъ ничего не понять.

И вдругъ, двери настежь. Господинъ уже въ прихожей, а тетя Гулю зоветъ:

— Скоръй, Гуля, скоръй иди сюда!

Оробъла Гуля и не двигается. Хорошо, что Лева съ Маней ее подтолкнули. Выкатилась Гуля, какъ на конь-кахъ. А господинъ такой важный, такой торжественный. Низко поклонился онъ маленькой дъвочкъ и спрашиваетъ:

— Вы, дъвочка, Гуля?

У Гули даже косицы подпрыгнули, такъ она головой кивнула. Я, значитъ. Сказать не могла. Голосъ перехватило.

А господинъ и говоритъ:

Я посолъ. Меня къ вамъ волшебница послала. Зоветъ

она васъ въ царство свое волшебное. Зоветъ и тетю вашу, и сестру, и брата. Черезъ два дня вечеромъ, она за вами всѣми пришлетъ карету.

Опомнилась Гуля, а посла уже и нѣтъ. Только Марья на двери крюкъ накладываетъ.

Тетя въ столовую заторопилась. Лампу зажгла. Вевхъ троихъ освътила.

Стоятъ Лева и Маня, такъ и стоятъ у дверей, не двигаются. Удивлены такъ, что даже растерялись. А Гуля торжествуетъ. Голову откинула.

— Видъли, слышали?—спрашиваетъ.

Бросились Лева съ Маней къ тетъ.

- Тетя милая, что же это? Да объясните же, тетя! Господинъ кто?
- Въдь видъли, слышали: посолъ,—говоритъ тетя, а сама смъется.
- Нътъ, не такъ что-то. Что-то не такъ. И почему у тети лицо такое?.. Отстань, Гуля. Какой же это посолъ? И на посла не похожъ. Господинъ просто...
- Посолъ господиномъ одълся, кричитъ Гуля, чтобы его пропустили, переодълся.
  - Посолъ!? Переодълся!?—
- Ну да, у посла и шляпа съ перомъ и все, все по другому. А здъсь и дворники, и швейцары, городовой на улицъ. Развъ пропустили бы?

Крикъ, шумъ, всѣ раскричались, Бобикъ разлаялся. Понять ничего нельзя. Хорошо, что тетя вспомнила о какихъ-то покупкахъ и велъла Левъ и Манъ съ нею идти. Гулю не взяла. Сказала, что въ лавкъ передъ праздникомъ ее затолкать могутъ.

Назадъ Лева и Маня вернулись совсѣмъ другими, чѣмъ уходили. Успокоились, съ Гулей больше не спорили, даже сами про посла заговаривали. А только Гуля не отвъчала. Опять у нихъ былъ такой видъ, что они все лучше ея знаютъ.

# VIII.

tion as a complete for group remainible at the abutiful A lover

Прошло два дня. Вечеръ пришелъ. На Гулю надъли бълое платье, то, которое еще мама ей сама сшила. Въ косички вплели новыя бълыя ленточки. Маня распустила волосы и завязала ихъ бълымъ бантомъ. Тетя надъла шелковое платье. Вечеромъ въ тотъ же день, какъ посолъ являлся, она это платье вынула изъ сундука, чтобы оно отвисълось. Лева вычистилъ бляху на поясъ. Чуть-чуть потеръ зубнымъ порошкомъ, а она какъ новая стала.

И когда часы пробили половину восьмого, стало извъстно, что карета ждетъ. Кто когда сказалъ про карету, кому сказалъ—никто этого точно не зналъ. Стоитъ карета у воротъ и кончено.

Вобика пришлось оставить. Не хотвла Гуля его оставлять, а пришлось. Ничего не подвлаешь: не пригласили.

Съли всъ четверо въ карету. Подхватили лошади. Помчали. Только разлетълись и вдругъ стали.

— Прівхали, — говоритъ тетя.

Прівхали! Царство уже! А Гуля думала, что оно дальше. Выходить надо. Воть дворень. И дворень какъ будто не такой.... Но разсматривать некогда. Со всвхъ сторонъ къ дворцу и идутъ, и вдутъ. Торопятся всв. Приглашенныхъ пропасть.

Дверь входная тяжелая претяжелая. Едва открыли. А какъ прошли ее, за спиной такъ и бухнуло. Вотъ какія двери во дворцахъ бываютъ.

Снять шубы имъ помогъ старичекъ въ красномъ жилетъ съ золотыми пуговицами. Нарядный такой старичекъ и важный, должно быть. Гуля его за министра волшебницы приняла. И другимъ приглашеннымъ такіе же министры помогали раздъваться.

Раздълись и пошли, а впереди нихъ тоже министръ дорогу показываетъ. Остановился у какихъ-то дверей, открылъ ихъ и съ низкимъ поклономъ сказалъ:

— Сюда пожалуйте!

Вошли.

Что же это?

Точно гирлянды изъ пестрыхъ яркихъ цвътовъ по стънамъ. Дъти, дъти, вездъ дъти. Есть и больше, но они темнъютъ позади. Ихъ почти и не видно, видны только одни дъти, дъти въ голубомъ, въ розовомъ, въ бъломъ, въ красномъ. Точно цвъты. И сколько ихъ! Зала огромная, высокая, а они пестрыми рядами вдоль стънъ.

И свътло какъ! Огней-то, огней! И повсюду точно ледяныя сосульки развъсили и огнемъ ихъ освътили. Даже слъпитъ.

А тетя дътей на стулья разсадила и сама тоже съла только позали.

— Все полно. Ни одной ложи пустой. Ни одного мъста въ партеръ, —говоритъ она.

Маня и Лева ее о чемъ-то спрашиваютъ, она имъ что то отвъчаетъ, что то сама ихъ спрашиваетъ. Гуля ихъ даже не слушаетъ. Не слушаетъ какихъ - то новыхъ непонятныхъ словъ. Не нужны они ей. Она и безъ словъ все знаетъ: и куда пріъхала знаетъ и, что всъ, какъ и она, волшебницу ждутъ, тоже знаетъ. Самое важное знаетъ, а о пустякахъ говорить не хочется.

Въ глазахъ пестритъ, все кругомъ блеститъ и сіяетъ. А это что же еще? Это что? Музыка. Никогда, никогда такой музыки еще Гуля не слышала. Чудесная музыка. А гдъ и кто играетъ не понять. Кажется впереди, какъ разъ тамъ, гдъ виситъ огромная картина. Дрогнула картина, стала подниматься. А музыка все играетъ.

Вотъ оно царство волшебное!

Стоятъ деревья всѣ въ снѣжныхъ кораллахъ, на землѣ снѣгъ такой искристый, такой блестящій, какого Гуля еще никогда не видала.

А музыка такъ и играетъ. И вдругъ запѣли. Въ царствѣ запѣли. Не говорятъ тамъ, какъ вездѣ, а поютъ. Царство — потому и поютъ. Царство чудесъ полно, много ихъ, глаза разбѣгаются.

И все въ этомъ царствѣ настоящее. И посолъ настоящій. Шляпа съ бѣлымъ перомъ, самъ въ голубомъ шелку, на ногахъ голубые чулки, башмаки съ пряжками.

А волшебница! Какъ сверкаетъ ея бълая мантія! Ниже пояса золотые волосы. На головъ корона. Какъ хорошо! И свои, и чужіе всъ видятъ теперь, что она волшебница.

И она поетъ, какъ и всѣ. Въ царствѣ ея всѣ поютъ, поетъ и она. Лучше всѣхъ поетъ.

Когда она кончила пъть, картину опустили, и всъ захлопали. Опять вышла волшебница, стала всъмъ кланяться. И показалось Гулъ, что она улыбалась и кивала головой туда, гдъ они сидъли. И не только Гулъ это показалось, но и Маня, и Лева, оба увъряли тетю, что пъвица кланялась и улыбалась именно имъ. А тетя не спорила и даже сказала:

- Ну что же, это очень можетъ быть.

### IX.

service of the service of the service of the original service of the service of t

Была уже ночь, когда тетя съ дѣтьми вернулась домой. Гуля едва дала снять шубку—бросилась къ окну. А тетя удержала ее и говоритъ:

— Слушай, Гуля, тамъ, въ той квартирѣ, больше никого нътъ. Твоя волшебница сегодня прямо изъ театра ѣдетъ за границу. Это мнѣ еще въ сочельникъ разсказалъ посолъ. Поняла?

Но Гуля только дернула плечомъ и очутилась у окна.

У волшебницы было темно.

И сколько разъ ни подходила Гуля къ окну, рядъ окошекъ во второмъ этажъ оставался попрежнему темнымъ. А въ столовой у тети было свътло и весело, какъ еще никогда не бывало. Зажгли Гулину елочку. Съли чай пить. Пили и говорили взапуски о томъ, что только что видъли и слышали, а потомъ, какъ то совсъмъ незамътно, перешли на то, что было давно и о чемъ они никогда всъ вмъстъ громко не говорили. Для всего, что было имъ мило, вдругъ нашлись настоящія слова. Точно весеннимъ вихремъ смело напавшія съ осени тяжелые полуистлъвшіе притоптанные листья. Смело, а подъ нимъ трава. Такая зеленая, такая радостная.

И тетя, какъ будто, другой стала. Вдругъ сдълалась чъмъ то похожей на маму. И легко съ ней, такъ легко, какъ никогда не бывало.

Оказалось, что и тетя, какъ дѣти, мечтала опять пожить лѣтомъ въ старомъ домѣ. И ей, какъ и имъ, хочется повидать и лѣсъ, и садъ, и поля. Полюбила она и домъ ихъ старый. Вотъ только овражка съ малинникомъ не знаетъ. Первый разъ о немъ слышитъ.

— Покажу, все, тетя, покажу,—кричитъ Гуля, отрывая губы отъ блюдечка.

А волшебница?

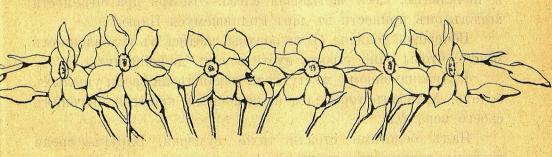
Опять заглянула въ окно Гуля и опять темнота. У волшебницы темно, а у нихъ свътло. И елка такъ хорошо догораетъ. Свъчи такія маленькія стали. А можетъ быть и не такія маленькія, можетъ быть кажутся маленькими, потому что у Гули глаза стали, какъ щелки.

— Тебъ спать пора, Гуля, — говорить тетя.

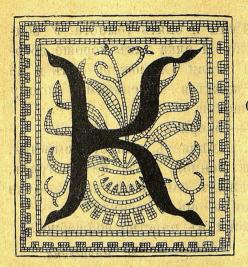
И сама укладываетъ Гулю. Радъваетъ, цълуетъ, смъется. Такая она смъшная эта Гуля: сонная, глаза не смотрятъ, сама чуть не валится. Даже бълыхъ бантиковъ изъ косички ей не успъли снять, такъ съ ними она и заснула.

И умчали ее быстроногіе кони въ царство волшебное.

Н. Манасеина.



na Crescus para de maria escoca de de Cercus especial de Cerc



## За Христомъ.

Легенда.

ОГДА появилась новая звѣзда на Востокѣ и возвѣстила міру о рожденіи Мессіи, Вавилонскій мудрецъ Артабанъ рѣшился идти въ Виолеемъ вмѣстѣ съ другими волхвами, чтобы поклониться Христу. Онъ продалъ все, что имѣлъ и на вырученныя деньги ку-

пилъ три драгоцънности: сапфиръ, синій, какъ морская волна, рубинъ, красный, какъ алая кровь и жемчужину—прекрасную и печальную, какъ застывшая слеза. Эти три драгоцънности хотълъ онъ принести въ даръ Родившемуся Царю.

Вечеромъ должны были волхвы сойтись въ условленномъ мъстъ, чтобы рано утромъ пуститься въ далекій путь.

Къ назначенному мъсту вела узкая тропа среди унылыхъ болотъ. Артабанъ торопился и ласковыми криками погонялъ своего верблюда.

Надъ болотами стояли тихіе сумерки. Вдругъ, среди тишины, задрожалъ слабый стонъ.

Артабанъ подумалъ, что заплакала ночная птица, но, проѣхавъ немного дальше, увидалъ на тропинкъ лежащаго человъка. Быстро сошелъ Артабанъ съ верблюда и наклонился надъ лежавшимъ. Судя по одеждъ и по лицу, это былъ чужестранець. Глаза его были закрыты, и онъ продолжаль жалобно стонать. Въроятно его свалиль на землю припадокъ страшной болотной лихорадки. Артабанъ досталъ изъ дорожнаго мъшка кръпкаго, душистаго вина и влилъ нъсколько капель въ ротъ неизвъстному человъку, съ трудомъ разжавъ плотно стиснутыя, побълъвшія губы. Потомъ онъ накрылъ больного теплымъ плащемъ и сталъ ждать, когда онъ очнется, чтобы посадить его на верблюда и довезти до ближайшаго селенія.

А время шло. Стемнъло. Замигали звъзды, и задрожали ихъ отраженія въ стоячихъ болотныхъ водахъ.

Когда Артабанъ вышелъ изъ дома, гдѣ ему удалось устроить больного чужестранца, предразсвѣтнымъ холодомъ дохнуло ему въ лицо, и алая полоса протянулась на Востокѣ въ позеленѣвшемъ небѣ.

Быстро зашагалъ озябшій верблюдъ своими длинными шишковатыми ногами, но когда онъ донесъ Артабана до назначеннаго мъста, солнце стояло высоко и волхвовъ не было: они уъхали въ Виелеемъ, не дождавшись своего товарища.

Глубоко огорчился Артабанъ. Стоялъ онъ и съ тоскою смотрълъ на блъдные узоры пепла. Они покрыли мертвые угли костра, оставленнаго волхвами и давно погасщаго. Верблюдъ тоже былъ печаленъ. Низко опустилъ голову и глядълъ на хозяина потускиъвшими глазами.

Артабанъ хотълъ дать ему сочныхъ зеленыхъ листьевъ, но верблюдъ отвернулся и презрительно выставилъ впередъ нижнюю губу. Дыханіе съ шумомъ вылетало изъ его сухого, горячаго носа.

Артабанъ понялъ, что верблюдъ боленъ, и на немъ нельзя было ъхать дальше.

Приходилось возвращаться въ Вавилонъ. Тамъ онъ про-

далъ свой сапфиръ, купилъ другого верблюда и свъжихъ припасовъ и пустился въ дальній одинокій путь.

Провзжалъ онъ людными шумными городами, гдв люди шумвли, бъгали, суетились и сновали, какъ муравьи въ потревоженномъ муравейникъ.

Провзжалъ тихими селеньями, гдв шла незамвтная ввковъчная работа и звучали унылыя пвсни. И въ шумв городовъ, и въ тишинв селеній ему слышалась иная нвжная пвсня. Та пвсня, что пвла юная мать, склоняясь надъ сввтлымъ Младенцемъ. Провзжалъ горами и лвсами, прислушиваясь къ голосамъ птицъ и потоковъ, отъ ввка рожденнымъ и ввчно юнымъ. И птицы и потоки повторяли ему одно:—Спвши. Онъждетъ тебя въ Виелеемв.

Провзжаль онь горячими песками пустыни, гдв жгучій воздухь тяжело ложился на грудь, какъ расплавленный свинець, гдв все было неподвижно, и вся земля однообразно холмилась, точно волны застывшаго древняго моря. И тамъ, гдв тяжкій воздухъ смыкался съ жаркой землею, вставали вдругъ бълыя ствны, и Артабанъ видълъ въ полу-открытую дверь женщину въ бълой одеждъ съ младенцемъ на колъняхъ. Это былъ миражъ пустыни, возникавшій и таявшій въ дрожи раскаленнаго воздуха, но образъ Матери и Младенца жилъ въ душъ мудреца и манилъ, и звалъ его въ Виелеемъ.

И вотъ, наконецъ, показался вдали желанный городъ. Бѣлые домики съ плоскими крышами розовѣли отъ свѣта вечерней зари. Артабанъ слѣзъ съ верблюда, упалъ на землю и поцѣловалъ ее. Пѣшкомъ вошелъ онъ въ городскія ворота и направился по узкой улицѣ, чтобы отыскать домъ, гдѣ жили Мать и Младенецъ.

Былъ вечерній часъ, когда городская жизнь обыкновенно затихаетъ, улицы и площади пустъютъ, но въ Виелеемъ сто-

ялъ шумъ на улицахъ, слышались крики, женскіе вопли, визгъ и плачъ дѣтей. Мимо Артабана пробѣгали женщины съ отчаянными лицами, прижимая къ груди плачущихъ, испуганныхъ дѣтей. За ними гнались воины съ обнаженными мечами и нахмуренными злобными лицами.

Артабанъ только что хотѣлъ спросить у одного прохожаго, что все это значило, какъ вдругъ молодая женщина, съ обезумѣвшимъ отъ горя и ужаса лицомъ, бросилась передъ нимъ на колѣни и стала лепетать, задыхаясь:

— Отецъ мой, спаси, спаси моего ребенка... Они хотятъ убить его! — И она старалась спрятать въ складки своей одежды крошечнаго смуглаго мальчика. Его большіе черные глаза, расширенные страхомъ, казались непомѣрно огромными на блѣдномъ личикѣ. Онъ не плакалъ, но весь дрожалъ, вцѣпившись маленькими пальцами въ складки материнской одежды.

А женщина все повторяла:

- Спаси... убыють, убыють!
  - Кто убъетъ?—спросилъ Артабанъ.
- Воины царя Ирода. Имъ велѣно избивать всѣхъ младенцевъ въ Виолеемѣ.

Ужаснулся Артабанъ, но не испугался за Того, Кому пришелъ поклониться. Онъ зналъ, что Царь царей не могъ погибнуть отъ руки воиновъ Ирода.

А женщина все умоляла и плакала у его ногъ, и вдругъ, изъ-за стъны сосъдняго дома показался центуріонъ. Багрянецъ зари отразился въ его блестящемъ шлемъ и латахъ, точно онъ весь былъ облитъ кровью. Женщина вскрикнула и упала на землю, прикрывъ собою ребенка, но воинъ уже замътилъ мальчика и направился къ нему, обнажая мечъ.

— Остановись, — сказалъ Артабанъ и выступилъ впе-

редъ,—я предлагаю тебъ выкупъ.—Онъ вынулъ изъ пояса рубинъ и протянулъ его центуріону.

Какъ капля алой крови, сверкнулъ драгоцънный камень въ протянутой рукъ. Его рдяный блескъ ослъпилъ центуріона.

— Спрячьте скоръе ребенка,—пробормоталъ онъ, хватая рубинъ,—скоръе спрячьте, чтобы его не увидали мои воины.

И онъ побъжаль дальше по улицъ, размахивая мечомъ.

Отъ трехъ драгоцънностей у Артабана осталась одна жемчужина. Ее-то и хотълъ онъ принести въ даръ Царю и отправился для этого въ Египетъ, куда, какъ ему сказалъ одинъ житель Виелеема, сосъдъ плотника Госифа, бъжали родители Младенца, спасая Его отъ воиновъ Ирода.

Изъ древнихъ еврейскихъ писаній Артабанъ зналъ, что Мессіи, для невъдомыхъ божественныхъ цѣлей, предстояло много страдать на землѣ, узнать нужду, гоненія и попасть въ плѣнъ къ злымъ людямъ. Поэтому, пріѣхавъ въ Египетъ, Артабанъ сталъ ходить по тюрьмамъ, навѣщать бѣдныхъ и больныхъ. Множеству людей удалось ему помочь, но среди нихъ не нашлось ни единаго, передъ кѣмъ мудрецъ могъ бы преклониться. Отыскивая повсюду Того, къ Кому рвалась душа его, бродилъ Артабанъ изъ города въ городъ, изъ селенія въ селеніе, и повсюду ему вслѣдъ неслись благословенія людей, спасенныхъ или утѣшенныхъ имъ.

Быстро проскальзывали дни, мелькали весна, лѣто, осень и зима, какъ перелетныя пестроперыя птицы; незамѣтно прошло тридцать три года.

Старый и усталый, слабый и больной пришелъ наконецъ Артабанъ въ Іерусалимъ. Былъ праздникъ Пасхи, и по улицамъ двигались толпы народа.

Самая большая толпа тъснилась и глухо шумъла, направляясь къ съвернымъ городскимъ воротамъ.

Артабанъ спросилъ, куда это идутъ, и ему отвъчали, что ведутъ на распятіе Человъка, называвшаго Себя Царемъ Іудейскимъ.

Артабанъ вздрогнулъ. Не его-ли это Царь?

Онъ не понималъ, какъ все это могло случиться, но зналъ и върилъ, что божественное предопредъление непостижимо для человъческаго разума.

— Быть можеть, на мою долю выпадеть высшее счастье выкупить Царя моего, — подумаль онь, вспомнивь о жемчужинь, остававшейся у него и самой многоцынной изъ трехъ сокровищь.

И, съ трудомъ передвигая свои старыя, больныя ноги, направился онъ къ съвернымъ воротамъ, вслъдъ за толпою.

— Если бы увидать Его, взглянуть только!—думаль мудрець, и сердце его замирало отъ жажды и тоски, но толпа отдъляла его отъ Осужденнаго шумнымъ пестрымъ потокомъ.

Когда онъ поровнялся со входомъ Иродовой тюрьмы, ему на встръчу попался отрядъ воиновъ. Они тащили за собою молодую дъвушку въ разорванной одеждъ, съ распущенными волосами. Она цъплялась за выступы стъны и горько рыдала. Воины старались схватить ее и осыпали ударами стройное, дрожащее тъло. Дъвушка билась въ ихъ рукахъ, какъ пойманная испуганная птица, и волнистые волосы взвивались у нея за плечами, какъ два черныхъ крыла.

Вдругъ ея взглядъ встрѣтился съ сочувственнымъ взглядомъ кроткихъ старческихъ глазъ Артабана. Она ухватилась за край его длинной, бѣлой одежды и закричала:

— Сжалься надо мною, отецъ мой! Освободи меня, если можешь. Я твоя соотечественница: по одеждъ вижу, что ты изъ Ирана. Мой отецъ былъ персидскій купецъ, разорился и умеръ, и теперь меня, за его долги, хотятъ продать въ раб-

ство. Спаси, спаси меня! Лучше смерть, чъмъ позоръ и плънъ.

Со вздохомъ вынулъ Артабанъ изъ пояса завѣтную жемчужину и протянулъ ее дѣвушкѣ.

- Вотъ твой выкупъ, дочь моя, —тихо сказалъ онъ.
- Даю тебъ мое послъднее сокровище во имя Царя моего, за которымъ иду.—

И онъ пошелъ за удалявшейся толпой, а дѣвушка бросила жемчужину обрадованнымъ воинамъ и послѣдовала за старымъ мудрецомъ. Онъ оперся дрожащей рукою на ея плечо и ему стало легче идти, но все таки они двигались медленно и еще не достигли воротъ, когда толпа, слѣдовавшая за Осужденнымъ, была уже за городомъ. У воротъ Артабанъ долженъ былъ присѣсть на камень, чтобы немного отдохнуть, а дѣвушка побѣжала за водой и, напоивъ его, осторожно смочила ему больную пылавшую голову.

— Идемъ, идемъ скоръе, мы опоздаемъ! — шепталъ Артабанъ, и они снова цустились въ путь, ступая по раскаленнымъ каменнымъ плитамъ. Поровнялись съ городскою ствною. Ярко сверкали на солнцъ желтоватые камни и вдругъ погасли, точно упала тэнь отъ внезапно налетывшей грозовой тучи. Жугкій сумракъ прикрыль всю землю темными крыльями. Раздался страшный ударъ грома, и земля вздрогнула и заколебалась. Зашатались стъны домовъ, черный, душный вихрь взвиль и закрутиль столбы дорожной пыли, и свисть и гулъ смъшался съ испуганными криками людей, звенящимъ ржаньемъ лошадей и унылымъ воемъ собакъ. Колебание земли все усиливалось. Люди и животныя метались, ища спасенія и попадая подъ осыпающіеся камни и обломки домовъ. Большой камень сорвался со ствны и ударилъ Артабана въ голову. Старикъ упалъ, какъ подкошенный высокій, бълый цвътокъ.

Молодая дъвушка вскрикнула и бросилась къ нему. Онъ лежалъ неподвижно, лицо было блъдно и спокойно, глаза закрыты. Но вотъ, дрогнули восковыя въки, раскрылись глаза и стали глядъть вверхъ, на потемнъвшее небо. Въ тяжеломъ душномъ воздухъ раздалась нъжная, тихая музыка, точно пълъ неслыханный голосъ и вздыхали вслъдъ за нимъ струны невидимой арфы. Дъвушка подняла голову, оглянулась. Никого не было. Всъ разбъжались и попрятались. А небывалые звуки продолжали звенъть все нъжнъе, все блаженнъе.

Вдругъ безкровныя губы Артабана зашевелились, и онъ заговорилъ на древнемъ персидскомъ наръчіи, какъ бы отвъчая небесному голосу:

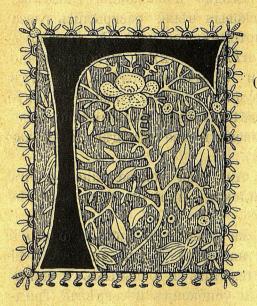
— Нътъ, Господи. Когда же я видълъ Тебя голоднымъ и накормилъ, жаждущимъ и напоилъ? Когда видълъ тебя странникомъ и пріютилъ, въ темницъ и больнымъ и навъстилъ, озябшимъ и усталымъ и успокоилъ и согрълъ? Тридцать три года искалъ я Тебя, но ни разу не видалъ лица Твоего, Господъ мой и Богъ мой!

Онъ замолчалъ, а въ тишинъ снова зазвучалъ небывалый голосъ. Молодая дъвушка не могла разобрать словъ, но по блаженно просвътлъвшему лицу умирающаго мудреца увидала, что онъ понялъ.

Небесный голосъ говорилъ ему:

— То, что ты сдълалъ послъднему изъ Моихъ меньшихъ братьевъ, ты Мнъ сдълалъ. Благо тебъ, добрый и върный рабъ! Войди въ радость Господа твоего.

П. Соловьева.



#### Дъти въ Англіи.

ОВОРЯТЪ, что дѣти разныхъ странъ совсѣмъ непохожи другъ на друга, потому что каждая страна кладетъ свой отпечатокъ на ребенка. И это справедливо. Русскія, англійскія, французскія, шведскія, итальянскія и нѣмецкія дѣти по виду совсѣмъ разныя. Но это только по виду. Несходство ихъ чисто внѣшнее и зависитъ только отъ разницы

въ воспитаніи. Англійскій ребенокъ и русскій, при встрѣчѣ, предоставленные самимъ себѣ, отлично поймутъ другъ друга и будутъ вмѣстѣ играть. Воспитаніе же у нихъ совсѣмъ различное. Даже день англійскихъ дѣтей во многомъ отличается отъ дня русскаго ребенка.

Въ Англіи дъти встають рано, между 7 и 8 часами. Спять большей частью одни, безъ старшихъ, по двое или по трое въ комнатъ и всегда съ открытымъ окномъ. Сейчасъ же, послъ того, какъ ихъ разбудятъ, они принимають холодную ванну. Зимой такая ванна не всегда бываетъ пріятна, и часто дъти, пользуясь отсутствіемъ надзора со стороны матери или гувернантки, только дълаютъ видъ, что выкупались.

Дѣтскія обыкновенно помѣщаются въ верхнемъ этажѣ дома. Въ 8 или  $8^{1/2}$  часовъ дѣти спускаются въ столовую къ зав-

траку. Иногда вся семья завтракаетъ вмъстъ, иногда же дъти завтракаютъ съ гувернанткой, и тогда часто завтракъ подается въ дътскую.

На завтракъ, прежде всего, полагается овсяная каша. Обычай давать дѣтямъ овсяную кашу взятъ изъ Шотландіи. Говорятъ, что отъ этой каши особенно хорошо растутъ волосы. Послѣ каши подають яичницу на жареномъ салѣ, а потомъ апельсиновое варенье. Послѣ завтрака пьютъ молоко и, очень рѣдко, совсѣмъ жидкій чай, тоже съ молокомъ. Тарелки дѣти мѣняютъ сами и, если завтракаютъ со старшими, то дѣти мѣняютъ приборы и старшимъ. Послѣ завтрака почти во всѣхъ семъяхъ бываетъ общая семейная молитва. Читаетъ молитву мать или кто нибудь изъ старшихъ. Присутствуютъ на молитвѣ всѣ домашніе, и прислуга, и гости, если они есть.

Въ Англіи очень много вниманія обращають на прогулки дътей. Утромъ они гуляють чась или два почти во всякую погоду. Во время прогулокъ они играють въ мячъ, катають обручъ.

Между часомъ и двумя подаютъ объдъ. Объдаютъ дъти чаще всего отдъльно отъ старшихъ. Объдъ подается питательный, но легкій, всего изъ двухъ кушаній, изъ которыхъ одно непремънно—молочный пудингъ.

Дътей до 6—7 лътъ, послъ объда, обыкновенно укладывають спать на часъ, и случается, что они бунтують и не хотятъ ложиться. Часто бываетъ, что, какъ только бонна или гувернантка уйдутъ изъ дътской, тамъ поднимается возня, игры и бъготня. Но въ Англіи съ дътьми обращаются строго и строго наказываютъ провинившихся.

Послъ спанья дъти или гуляють, или занимаются чъмъ нибудь въ комнатахъ или просто играють.

Въ пять часовъ пьютъ чай съ бутербродами, яйцами, биск-

витами и вареньемъ. Ложатся спать въ Англіи дѣти рано, около 6 или 7 часовъ. Англійскимъ дѣтямъ, какъ и всѣмъ другимъ, всегда не хочется спать въ тотъ моментъ, когда имъ говорятъ, что пора ложиться, но въ Англіи взрослые не идутъ на уступки. Скажутъ, что пора спать, и кончено. Надо слушаться. И сказокъ никакихъ на ночь не разсказываютъ. Этого въ Англіи не водится.

Когда дъти немного постарше, ихъ кладутъ спать позднъе и позволяютъ около 8 часовъ вечера спускаться въ столовую къ дессерту объда старшихъ. Въ это время дъти, хотя не надолго, видятъ своихъ родителей. Въ англійскихъ семьяхъ, когда въ домъ есть гувернантка, дъти весь день проводятъ съ нею и родителей почти не видятъ.

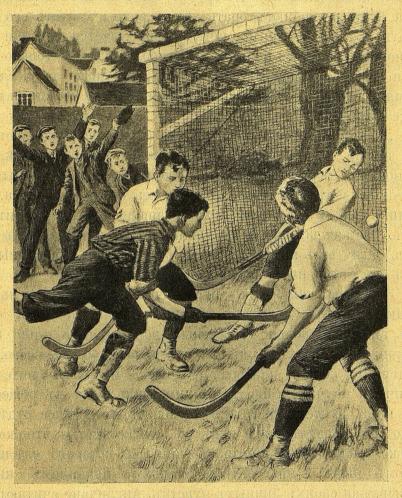
Въ Англіи дѣтей посылають въ школу съ очень ранняго возраста, особенно въ семьяхъ, гдѣ дѣтей мало, не больше одного или двухъ. Вмѣсто того, чтобы учить дома, такихъ дѣтей уже съ четырехъ или пяти лѣтъ отдаютъ въ школу, гдѣ они проводятъ время до 12 часовъ. Въ школѣ дѣти играютъ, рисуютъ, вышиваютъ по картону, лѣпятъ изъ глины, учатъ азбуку и т. д.

Если же въ семьъ дътей много, то ихъ, пока они малы, учитъ дома мать или, чаще всего, гувернантка или учительница.

Въ 12 или 14 лѣтъ мальчиковъ почти всегда отдаютъ въ какую нибудь большую школу на полный пансіонъ. Отдаютъ въ пансіоны и дѣвочекъ, но это уже значительно рѣже.

Вмѣстѣ съ поступленіемъ въ школу, въ жизни дѣтей важное мѣсто начинаютъ занимать общественныя игры. Въ англійской школѣ игры занимаютъ такое же мѣсто, какъ и ученье. Героемъ въ мужской школѣ бываетъ обыкновенно тотъ, кто отличается въ спортѣ. Лучшими подарками для дѣтей-школь-

никовъ считаются въ Англіи всевозможныя принадлежности для игръ.



Игра въ хоки.

Любимая зимняя игра школьниковъ—это игра въ мячъ "футболъ". Игра эта ведется на воздухъ, и такъ какъ въ Англіи снѣга почти не бываеть, то играють вь нее по крайней мѣрѣ, два раза въ недѣлю. Футболь бываеть двухъ сортовъ: "розби" и "асосіешонъ". Въ "росби" мячъ немного больше, и правила игры дозволяють брать его въ руки и хватать его другъ у друга. Въ "асосіешонъ" мячъ подбрасывается ногой, и рукой до него дотронуться нельзя. Въ футболъ играють только мальчики. Дѣвочки играють въ "хоки". Эта игра за послѣднее время сдѣлалась очень распространенной и въ нее стали играть даже мальчики.

"Хоки" состоить къ тоть, что играющіе разділяются на двіз партіи, по 11 человізкь въ каждой. На площадкі, отведенной для игры, проводятся по концамъ двіз границы, а по серединіз устраивается, на высокихъ столбахъ, сітка. Разстояніе между столбами около 7 аршинъ. Игра состоить въ томъ, что каждая партія играющихъ старается палкой съ широкимъ загнутымъ крючкомъ загнать небольшой деревянный мячикъ въ сітку на стороніз противниковъ.

Эта игра, какъ и всѣ игры, очень шумная, и очень часто играющіе въ нее доходять оо грубости. Мнѣ не разъ случалось видѣть довольно серьезныя пораненія за этой игрой. Новички въ играхъ обыкновенно горячатся больше всего, дажа злятся. Но желаніе злиться проходитъ по мѣрѣ того, какъ новичекъ научается играть. Понимающій толкъ въ общественной игрѣ, долженъ прежде всего понять, что всякое отдѣльное лицо въ общественной игрѣ не существуетъ, что каждый только членъ своей партіи, обязанность котораго слѣдить за ходомъ игры и поступать по строгимъ правиламъ, ничѣмъ не выражая своихъ личныхъ чувствъ. Англичане считаютъ, что у нихъ у всѣхъ выработывается извѣстная сдержанность характера главнымъ образомъ по тому, что они школьниками занимаются серьезно поставленными общественными играми.

Отчасти это и върно, но я сама слыхала, видъла и удивлялась, наблюдая, какъ невозможно бранятся и злятся, когда играютъ двъ разныхъ школы, два клуба или представители двухъ какихъ нибудь учрежденій. Каждый хочетъ поддержать честь своей партіи и въ увлеченіи не знаетъ мъры.

Весной, когда уже не такъ мокро и холодно, перестаютъ играть въ "футболъ" и "хоки", а начинаютъ играть въ крокетъ и въ теннисъ. Крокетъ, особенно раньше, считался почти исключительно игрою для мальчиковъ.

Считалось "неприличнымъ", чтобы въ немъ принимали участіе дѣвочки. Но за послѣднее время взглядъ измѣнился. Дѣвочки и молодыя дѣвушки стали свободнѣе и играютъ въ тѣ игры, въ которыя хотятъ играть.

Каникулы у школьниковъ въ Англіи небольшіе. Ихъ отпускають на Рождество недѣли на три или на четыре, на столько же времени и на Пасху, но за то лѣтній отдыхъ не продолжается больше 6—8 недѣль. Рождество дѣти проводять въ городѣ, на Пасху, кто только можетъ, уѣзжаетъ въ деревню, а лѣтомъ большая часть переселяется къ морю.

Лътомъ англійскимъ дътямъ дается полная свобода. Всюду они ходятъ одни, сами устраиваютъ экскурсіи и пикники. Но при полной свободъ, у нихъ все-таки существуютъ часы для занятій: игры на фортепьяно или на скрипкъ.

Въ англійскихъ школахъ, какъ и въ русскихъ, школьникамъ задаютъ на лѣто разныя работы: написать сочиненіе, прочесть книгу и дать о ней письменный отчетъ. Такія работы задаютъ весной школьникамъ всѣхъ странъ, и повсюду школьники съ этими работами запаздываютъ. Не дѣлаютъ ихъ постепенно, во время и основательно, а хватаются за нихъ въ послѣднюю минуту и исполняютъ кое - какъ. Только чтобы сдать.

Англійскія дѣти, какъ и всякія другія, пока они въ школѣ, дѣлятъ свою жизнь на два періода: одинъ школьный, другой—каникулы. Какъ и всѣ другія дѣти, они шалятъ и въ концѣ концовъ перестаютъ шалить, потому что перестаютъ быть дѣтьми. Отъ русскихъ дѣтей они отличаются главнымъ образомъ тѣмъ, что позднѣе развиваются. До 16 лѣтъ читаютъ дѣтскіе журналы, интересуются только своими занятіями и своими любимыми играми. Въ Англіи у всѣхъ дѣтей есть свои любимыя занятія. Они увлекаются собираніемъ марокъ, составляютъ коллекціи монетъ, яицъ, много фотографируютъ.

Но, развиваясь умственно медленнъе русскихъ дътей, они воспитаніемъ и школой подготовлены лучше, чъмъ у насъ, къжизни: они здоровы.

Праздниковъ у дътей въ Англіи меньше, чъмъ у нашихъ дътей; веселять ихъ тоже мало. Единственное время, когда англійскія дъти забавляются—это Рождество.

Елки дѣлаютъ рѣдко, но вечеринки бываютъ почти въ каждомъ домѣ. Для дѣтей до 10 лѣтъ устраиваютъ праздники отъ 3 — 4 часовъ до 7—8. Для дѣтей постарше, — въ Англіи дѣтьми считаются до 16 лѣтъ, — празднество продолжается позднѣе, но никогда не позже 10 часовъ.

На вечеринкахъ играютъ въ разныя игры, а иногда и танцуютъ.

Подъ самое Рождество, которое почти всегда проводятъ въ семьъ или съ очень близкими, дъти подвъшиваютъ къ ногамъ кровати чулокъ, а въ трубу кладутъ письмо.

Въ этомъ письмѣ они просятъ у стараго старика съ бѣлой бородой—друга дѣтей, чтобы онъ принесъ подарки, игрушки, сласти.

Говорятъ, что старичокъ этотъ спускается по трубъ въ комнату. Увидъть его невозможно, потому что приходитъ онъ,

когда всѣ заснутъ. Я помню, какъ караулила я этого старичка, но подкараулить его мнѣ такъ и не удалось. Потомъ, когда



Рождественскій вечеръ.

я уже не особенно върила въ старичка, но все-таки въшала чулокъ и находила въ немъ подарки, я проснулась какъ то

подъ Рождество и увидала у чулка кого то съ бородой... Это былъ мой отецъ, а рядомъ съ нимъ стояла и матъ. Но не думайте, что послѣ этого я перестала вѣшать чулокъ. Ничуть не бывало. Чулокъ я подвѣшивала и подарки въ немъ находила.

Есть еще одинъ старинный рождественскій обычай, котораго придерживаются діти всіхх странь; обычай объйдаться.

Въ Англіи это бываеть зам'тніве, чімь въ Россіи, потому что русскія діти боліве привычны къ сладостямь. Особенно объйдаются въ Англіи рождественскимъ пудингомъ. Случается, что покушають его чрезмітрно не только діти, но и взрослые.

Объдъ въ день Рождества бываетъ очень торжественный. На немъ всегда подается жареная индюшка и пудингъ изъ муки и всевозможныхъ сушеныхъ фруктовъ. Пудингъ этотъ съ виду темный, почти чорный. Его обливаютъ ромомъ, потомъ ромъ поджигаютъ и въ такомъ видъ несутъ къ столу. Обыкновенно этотъ пудингъ укращаютъ воткнутой въ него въткой колючаго растенія съ красными ягодками.

Любимая игра рождественскихъ вечеровъ состоитъ въ томъ, что въ темную комнату вносятъ блюдо съ изюмомъ, облитымъ зажженнымъ ромомъ, и всѣ стараются выхватить изюмъ изъ огня. Синія руки среди пламени въ темной комнатѣ, шумъ, смѣхъ, визгъ! Это страшно и весело.

Такъ живутъ, учатся, играютъ и проводятъ лѣтніе каникулы и зимніе праздники дѣти въ Англіи.

• А. Крапоткина.

#### Съверная легенда.

Снѣжными угорьями, Бѣлыми равнинами Проходили странники, Странники усталые.

Вы откуда странники,
Путь далеко-ль держите?
Отвъчали странники:
Путь мы держимъ посолонь.

За полями снѣжными, За холмами дальними, Въ тайнѣ ночи сѣверной Солнце нарождается.

Снѣжными дорогами Мы идемъ, усталые, Къ свѣтозарнымъ куполамъ Солнечныхъ обителей.

— Что же въ даръ несете вы, Странники убогіе? Серебро-ли, золото-ль, Скатные-ли жемчуги?

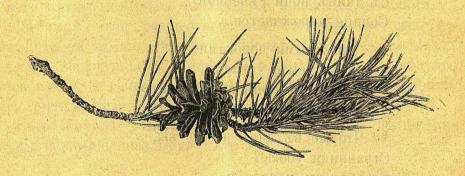
> Поснимали странники Сумки переметныя, Разложили по снъгу Царъ свой: вътки свъжія

Ельника, сосенника Въ серебристомъ инеѣ, Вереска зеленаго, Терпкаго брусничника.

> — Мы преддверье свѣтлое Солнечныхъ обителей Уберемъ съ молитвою Вѣтками душистыми,

Знаменуя радостно Въру неослабную Въчно юной зеленью Дальней нашей родины.

О. Бъляевская.



elmus unitar Tool Teal-

# ХВАЛА ПРЕСВЯТОЙ Д + В + В.



#### Lodate Maria.

# Хвала Пресвятой Дѣвѣ.

Lodate Maria, O lingue fedeli, Risuoni ne cieli La vostra armonia.

Maria, sei Giglio Di puri candori, Che il cuore innamori Del Verbo tuo figlio.

Di luce divina Sei nobile Aurora; Il sole t' adora, La luna t'inchina

Con piede potente Il capo nemico Tu premi all'antico Maligno serpente. Хвалите Марію Душой и устами, Наполните небо Хваленій словами.

Марія, невиннѣй Ты лилій въ долинѣ— Любимая въ Словѣ, Божественномъ Сынѣ.

Ты Божьяго свѣта Зарю воплотила, Тебѣ поклонились Господни свѣтила.

И ты всемогущей Стопою своею Главу сокрушила Коварному змѣю.

Il puro tuo seno Die' cibo e ricetto Al gran Pargoletto Gesù Nazareno.

Dia regni beato Fra angelici cori, Con canti sonori Da tutti esaltata.

Il cielo ti dona Le grazie più belle E un giro di stelle Ti forma corona.

O Madre de Dio E mistica Rosa, Soccorri, pietosa, Lo spirito mio.

Ad ogni strofa si ripete:

Lodate, lodate, Lodate Maria. Ты кормишь, — у груди Пречистой лелья, — Младенца Святого, Христа Назарея.

Царишь ты, Благая, Средь хоровъ небесныхъ, Тебя прославляютъ Въ напѣвахъ чудесныхъ.

И прелестью Небо Тебя надѣлило, Тебя увѣнчали Короной свѣтила.

Свещенная Роза, О, Матерь Христова, Спаси мою душу Подъ сънью покрова.

Послѣ каждой строфы повторяется: Хвалите, хвалите, Хвалите, Хвалите

Перевела съ итальянскаго О. Чюмина.

#### Ребусъ №. 9.



#### Шарады.

- 8. Слогъ первый буквою согласной называется, Вода въ послъдній слогъ мой наливается, А весь—изъ множества составленъ я искусстно И пищею служу полезною и вкусной.
- 9. Мой первый слогь—чудовище съ крылами. Послъдній слогь—въ лъсу произрастаетъ. А все мое бываетъ въ классъ съ вами И часто вамъ работать помогаетъ. Но вы, его работу не цъня, Ее храните ръдко больше дня.

Рѣшеніе задачъ, помѣщенныхъ въ 23-мъ №.

#### Ребусъ №. 8.

Вмѣсто того, чтобы слѣдить за поступками другихъ, слѣди за самимъ собой.

#### Загадки.

1. Мухоморъ. 2. Зарница въ тучъ. 3. Метель. 4. Колчанъ, лукъ и стрълы.

#### ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1909 годъ

на ежемъсячный литературный, научный и политическій журналь

## "СОВРЕМЕННЫЙ МІРЪ"

. КІНАДЕЙ ФДОЛ ХІХ

Журналъ издается при ближайшемъ участіи О. Батюшнова, К. Вейдемюллера, Ник. Іорданскаго, Вл. Кранихфельда, М. Куприной, А. Куприна, М. Невюдомскаго и Е. Тарле.

Въ 1909 г. будутъ напечатаны: Микробы— разск. Леонида Андреева; Изъ книги "Храмъ солнца"— разск. Ив. Бунина; "Къ жизни"— ром. В. Вересаева; "Мистерія" — разск. С. Гусева-Оренбургснаго; "На берегу залива" — разск. А. Куприна; разсказъ Марка Криницкаго; "Уфадный городъ, — разск. А. Куприна; разсказъ Марка Криницкаго; "Уфадный городъ, — разск. А. Куприна; разсказъ Марка Сифирина; разсказъ М. Потапенно; разсказъ А. Серафишовича; "Пятна"— изъ ром. С. Сергбева-Ценскаго; Изъ японскихъ разск. В. Сфрошевскаго; "Жертвы дракона" — ром. изъ жизни первобыт. человъчества Тана; Очерки полярной охоты — его же; "Товарищи" — разск. А. Оедорова; "Герой на часъ" — воспом. о Гапонъ Льва Дейча; "Къ критикъ махивма" Л. Аксельродъ (Ортодоксъ); "Эдгардъ Поэ" Е. Аничкова; "Современный капитализмъ и его дестатъя по теоріи исторіи проф. Р. Випнера; "Чернышевскій и 1848 г. " Евг. Ляцкаго; "Итоги хозяйств. эволюціи Россіи въ послъдніе годы" П. Маслова; "Къ ввъздамъ" — изъ астроном. разск. Н. Морозова; "Вопросы духа въ молодой скандин. литературъ" Гр. Полонскаго; "Соціологическія ученія отъ О. Конта до нашего времена " Е. Тарле; "Пересмотръ основъ дарвинизма" проф. К. Тимиризева; рядъ статей В. Агафонова о новъйшихъ успъхахъ начки и мн. др.

УСЛОВІН ПОДПИСКИ: годъ—8 руб.; полгода—4 руб.; 3 мёс.—2 руб.; съ дост. и пер. Заграницу: 12 руб.—годъ; 6 руб.—полгода. Въ Спб.—7 руб.—годъ; 3 руб. 50 к.—полгода безъ дост. Допускается разсречка годовой илаты. Адресъ конторы: СПб., Надеждинская 41.

подробный проспектъ высылается безплатно.

### Оглавленіе.

	· 1914年 - 1914年 - 1915年 - 1915年 - 1916年
Стр.	т при
1) Въ Рождественскую ночь. О. Чюминой 8	29) Макъ. Н. Новича
2) Въ серебряномъ царствъ. О. Бъляевской. 59	30) Тучи. М. Пожаровой
3) Снъговикъ. М. Пожаровой	31) Хоромы Краснаго Солнышка. О. Бъляев-
4) Снъжинка. Е. Ганейзера	ской
5) Величаніе. Н. Новича	32) Народныя пъсенки: І. Веселье. П. Котъ и
6) Встръча. О. Бъляевской	кошка
7) Узорный сарафанъ. К. Бальмонта 189	33) Ящерица. С. Городецкаго 861
8) Жалобы снъговика. М. Пожаровой 212	34) Снъгурочка. О. Въляевской 917
9)√Блатовъщенье. П. Соловьевой 230	35) Христосъ родился. К. Вальмонта 965
10) Синій вечеръ. В. Малахіевой-Мировичъ . 239	36) Съверная легенда. О. Бъляевской 1013
11) Присказка. Сказочка. О. Бъляевской 250	37) Хвала Пресвятой Дѣвѣ—Итальянская дѣт-
12) Золотые человъчки. О. Въляевской 263	ская пъсня. Музыка Лоренцо Перози.
13) Наша Груша. Н. Новича	Переводъ итальянскаго текста А. О. Чю-
14) Испанскія д'ытскія п'ысенки. К. Бальмонта 288	миной
15) Самая бълая березка. С. Городецкаго 299	G LANDLANCE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR
16) Старый мъсяцт. П. Соловьевой 334	Повъсти, разсказы, сказки и легенды.
17) Сватлый странникъ. О. Баляевской 359	1) Тамъ, гдъ золото. А. Вережникова 9, 69, 101
18) Въсной. И. Бълоусова	2) Въ буранъ. Ив. Кондурушкина 61
19) УЗолотое слово. К. Бальмонта 411	3) Варнакъ. О. Коржинской
20) Ночью. А. Блока	4) Отчего снъгъ бълый. М. Ковалевской 115
21) Моряночка— старинная народная пъсня 459	5) Семилътка. П. Соловьевой
22) Народныя пъсенки: I Мыши. II Совиныя	6) Тараканъ. Е. Иванова
дъти	7) Мурзилка и Базиль. Ю. Насвътовой 190
23) Ручей. Л. Зарянскаго 483	8) Медвъдь-грамотей. Н. Манасеиной 231
24) Разговоръ. М. Пожаровой 515	9) Веснянка. Н. Манасеиной 264
25) Лъсныя затъи. М. Пожаровой 547	10) Забытыя игры. Н. Троицкаго 280
26) Разлука. Н. Новича	11)√Звонарь. С. Кондурушкина
27) Расцвътъ вереска. М. Пожаровой 675	12) Писанки. Н. Манасеиной
28) Чудо съ порфирою Св. Елизаветы. Л. Въль-	13) Ганьдейкина жизнь. Ив. Кондурушкина
скаго	360, 412, 452, 484

отр.	orp.
14) Бальдеръ. А. Герцыкъ	15) Божья коровка. К. Соколова
5) Сонъ-трава. Н. Манасеиной	16) Улитка. К. Соколова 566
16) Старикъ. Е. Волочковой	17) Лъсной докторъ. К. Соколова 595
17) Братья и сестра. Ив. Кондурушкина 499	18) Искатель правды. З. Гиппіусь 617
18) На чужой сторонъ. В. Поливанова 516, 549, 586	19) Левъ Николаевичъ Толстой. П., Мамаева. 624
19) Жобылица-златаница. Ив. Кондорушкина. 676	20) Дътство. Н. Манасеиной
20) Прудъ. Е. Иванова	21) Ясно-Полянская школа. В. Успенскаго 650
21) Васильки. П. Соловьевой 719	22) У Л. Н. Толстого. И. Гиндбурга 662
22) Народные разсказы: І. Таволга—деревцо.	23) Въ Ясной Полянъ. Е. Стамова 669
II. Перепелка. III. Сова. IV. Сколько бы-	24) Тригорское. Е. Шведера 694
ваетъ на свътъ "погодъ". Н. Рябинина. 732	25) Въ поискахъ за мамонтами. А. Бахтіа-
23) Охота. Ив. Кондурушкина	рова
24) Сказка о добромъ молодцъ и о быстрой	26) На могилъ А. С. Пушкина. Е. Шведера. 721
ръчкъ Смородинъ. В. Поливанова 754	27) "Добрый русскій ведиканъ". З. Венгеро-
25) Камешекъ. Б. Власова 779, 322, 863	вой
26) Легенда о праведномъ Нов, змвв, ко-	
маръ и ласточкъ. П. Соловьевой 799	Театральныя пьесы.
27) Желторотые. Н. Манасеиной 836	театральных просы.
28) Великанъ и карликъ П. Соловьевой 885	1) Новый годъ. П. Соловьевой
29) Волчица. Н. Шапиръ	2) Няня. П. Соловьевой
ВО) Волшебница. Н. Манасеиной 966	
31) За Христомъ. П. Соловьевой 996	Попорожьт
<ul><li>3a Христомъ. П. Соловьевой</li></ul>	Переводы.
31) За Христомъ. П. Соловьевой 996	1) Буря-Лэмъ. Переводъ съ англійскаго
31) За Христомъ. П. Соловьевой 996 32) Дъти въ Англіи. А. Крапоткиной 1004	1) Буря— Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
31) За Христомъ. П. Соловьевой	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
31) За Христомъ. П. Соловьевой	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
31) За Христомъ. П. Соловьевой	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Гятбова
31) За Христомъ. П. Соловьевой	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
31) За Христомъ. П. Соловьевой	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
31) За Христомъ. П. Соловьевой	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслъ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо. 3 2) Первый баснотворецъ Эзопъ Н. Манассиной. 47 3) Домикъ А. С. Пушкина. Е. Шведера. 65 4) Какъ человѣкъ побъдилъ темноту. Д. Коренева	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо. 3 2) Первый баснотворецъ Эзопъ Н. Манассиной. 47 3) Домикъ А. С. Пушкина. Е. Шведера. 65 4) Какъ человѣкъ побѣдилъ темноту. Д. Коренева	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова
Віографія и научныя статьи.  1) Мадонна въ креслѣ Рафаэля Санціо	1) Буря—Лэмъ. Переводъ съ англійскаго И. Глѣбова

	CTp.	$\operatorname{conj}$
9)	Море-Мишлэ. Сокращенный переводъ съ	6) Молебенъ во время засухи. Картина Г.
	французскаго П. Соловьевой 737, 767,	Мясоъдова
	813, 850, 904	7) Л. Н. Толстой. Портреть работы И. Ръпина. 618
10)	Репейникъ. Переводъ съ нъмецкаго	8) Л. М. Толстой. Портретъ работы И. Крам-
M. A	E. M 805	ского
11)	Растенія—фонтаны. Переводъ съ англій-	9) И. С. Тургеневъ. Портретъ работы Перова 929
	скаго А. М	MORENES
12)	Кошки кардинала Ришелье. Переводъ съ	Смёшныя картинки.
	французскаго Т. Поповой 898	отвиныя картинки.
	the Charleston M. Marchalle and Charleston and Char	1) Неудачное предложение. Картинки со
	Картины и портреты.	стихами Амъ
	партины и портроты.	2) Чудесный заяцъ
1)	Мадонна въ креслъ (Della sedia) Рафаэля	3) Радостная встръча. Стихи Амъ
	Санціо	4) Ловкіе воришки. Амъ
2)	Семилътка. Рисунокъ М. В. Нестерова. На	ON 129 1971 OF THE Reference To Julianomes Andre
	отдъльномъ листъ	Ребусы, шарады, загадки и развлеченія
3)	Влаговъщенье. Рисунокъ М. В. Нестерова.	THE STATE OF THE PARTY OF THE P
	На отдельномъ листе	52, 55, 56, 91, 93, 96, 136, 182, 184, 186, 221, 223
4)	Бъдный ужинъ. Картина Максимова 418	225, 260, 295, 354, 355, 480, 512, 543, 544, 708, 818
5)	Проводы новобранца. Картина И. Ръпина. 454	858, 960, 961.
1.4		The continue of the second of
		What I was to be a series of the series of t

### Отъ конторы редакціи.

1. Рукописи, присылаемыя въ редакцію, должны быть четко написаны и снабжены подробным адресом автора. Принятыя рукописи, въ случан надобности, сокращаются и исправляются.

2. Лица, адресующіяся въ редакцію съ разными запросами,

прилагаютъ 7-ми копъечную марку для отвъта.

3. Заявленія о неполученій номера адресуются непосредственно въ редакцію и не позже полученія слѣдующаго №.

Несвоевременныя требованія пропавших №№ редакція удо-

влетворять не можетъ.

4. Заявленія о перемънъ адреса посылаются непосредственно во редакцію, при чемо необходимо указать и старый адресо. При перемѣнѣ петербургскаго адреса на петербургскій или иногороднаго на иногородный уплачивается 20 коп., а при перемѣнѣ петербургскаго на иногородній или иногороднаго на петербургскій уплачивается 40 коп. До полученія денегъ, контора продолжаетъ высылать журналъ по старому адресу.

5. Допускается разсрочка: при подписки 2 р., и 3-ій р., къ

1-му Мая.

6. Желающіе получить рукопись обратно должны присылать почтовыя марки для отсылки рукописи заказной бандеролью. Простой бандеролью или на свой счеть редакція рукописей не отсылаеть.

Реданція открыта для личных переговоровь по субботамъ от 2-хъ до 4-хъ часовъ.

---

### Открыта подписка на 1909 годъ

на иппюстрированный детскій журналь

4-й годъ изланія.

# OHHKA

Журналъ выходитъ 1 и 15 каждаго мъсяца въ 2-3 печатныхъ листа и предназначается для дътей средняго возраста.

Въ жусналв будутъ помвщаться повъсти, разсказы, стихи, театральныя пьесы, статьи научно-образовательнаго характера, ребусы, щарады и загадки.

Въ литературномъ отдълъ принимаютъ участіе:

К. Бальмонть, А. Бахтіаровъ, М. С. Безобразова, А. Блокъ, Л. Бъльскій, О. Бълневская, Л. Василевскій, З. Венгерова, А. Вережниковъ, Е. Волочкова, И. Гинфбургъ, З. Гинпіусъ, С. Городецкій, Ф. Домбровскій, О. Дымовъ, Е. Елеонская, К. Ельцова, Вячеславъ Ивановъ, Е. Ивановъ, А. Коваленская, И. Конлурушкинъ, С. Кондурушкинъ, проф. Н. Котляревскій, А. Купринъ, Кл. Лукашевичъ, Д. Маминъ-Сибирякъ, Н. Манасеина, Д. Мережковскій, В. Малахіева-Мировичъ, Н. Михайловъ, Ю. Насвътова, Л. Нелидова, Н. Новичъ, Э. Пименова, В. Поливановъ, А. Ремизовъ, проф. М. Ростовцевъ, М. Сабашникова, К. Соколовъ, Ф. Сологубъ, П. Соловьева, (Allegro), С. Соловьевъ, Евг. Соловьева, В. Успенскій, Н. Шапиръ, Е. Шведеръ, К. Чуковскій, О. Чюмина, Е. Юнге и мн. др.

Въ художественномъ отдълъ участвуютъ:

И. Билибинъ, Т. Гиппіусь, В. Замирайло, Е. Кавосъ-Зарудная, Д. Кругликова, А. Линдеманъ, А. Мурашко, М. Нестеровъ, П. Соловьева (Allegro), М. Сабашникова, Е. Чичагова-Россинская, Е. Юнге и др.

ПОДПИСНАЯ ЦЪНА: на годъ съ пересылкой и доставкой 3 руб., на полгода 2 руб., заграницу 5 руб.

Комплекты 1906 и 1907 гг. всъ разошлись

Подписка принимается въ конторъ журнада и извъстныхъ книжныхъ магавинахъ. во встхъ

ОТДБЛЕНІЕ КОНТОРЫ: Москва, при конторѣ Печковской, Петровскія линіи. АДРЕСЪ РЕДАКЦІМ и КОНТОРЫ: С.-Петербургъ, посщадь Маріннскаго театра, Ме 6. Телефонъ 297-55.

Редакторы-Издатели Л. Соловьева и Н. Манасеина.

При этомъ № веёмъ подписчикамъ разсылается иляюстрированкое объявленіе «Природа и Люди» на 1909 годъ.







